

## Notifica di pensionamento da parte del datore di lavoro

Azienda

---

Pensionamento a partire da

---

Cognome

Nome

---

Via

---

NPA/Luogo/Paese

---

Data di nascita

N. di assicurazione sociale 756.

---

Stato civile

celibe/nubile

coniugato/a

divorziato/a

unione domestica registrata

unione domestica sciolta

vedovo/a

---

pensionamento ordinario

---

pensionamento anticipato

---

pensionamento parziale al %

Nuovo salario annuo AVS

Nuovo grado di occupazione (%)

---

La persona assicurata è completamente abile al lavoro?

sì

no

---

### **Persone assicurate aventi diritto a una rendita della Fondazione pensionamento anticipato (FAR)**

Le persone assicurate aventi diritto a una rendita FAR non possono rimanere nella Fondazione collettiva LPP Valitas.

La notifica alla Fondazione FAR è avvenuta (allegare copia della domanda)

Il suo avere di vecchiaia deve essere trasferito. Può farlo, avvalendosi delle 3 possibilità riportate di seguito.

L'**avere di vecchiaia obbligatorio** (quota LPP) è trasferito alla Fondazione istituto collettore LPP, mentre la parte sovraobbligatoria è trasferita su un conto privato sotto forma di versamento di capitale.

L'**avere di vecchiaia totale** è trasferito alla Fondazione istituto collettore LPP (previo consenso obbligatorio della Fondazione istituto collettore LPP).

L'**avere di vecchiaia totale** è trasferito su un conto privato sotto forma di versamento di capitale.

Non è possibile trasferire l'avere di vecchiaia a una Fondazione di libero passaggio.

---

Data

Timbro e firma del datore di lavoro

## Notifica di pensionamento del lavoratore

Azienda

---

Pensionamento da

---

Cognome

Nome

---

Via

---

NPA/Luogo/Paese

---

Data di nascita

N. di assicurazione sociale 756.

---

Stato civile

celibe/nubile

coniugato/a

divorziato/a

unione domestica registrata

unione domestica sciolta

vedovo/a

---

### Scelta rendita di vecchiaia o capitale di vecchiaia

Se desidera prelevare il capitale di vecchiaia anziché ricevere la rendita di vecchiaia, tale scelta deve essere comunicata per iscritto alla Fondazione collettiva LPP Valitas **almeno 1 mese prima della data di pensionamento**. Se, negli ultimi tre anni precedenti il pensionamento, sono stati effettuati riscatti, il pagamento del capitale non è consentito per motivi fiscali.

---

### Capitale di vecchiaia

desidero prelevare tutto il capitale di vecchiaia (100%)

desidero prelevare una parte del mio capitale di vecchiaia: CHF \_\_\_\_\_ oppure \_\_\_\_\_%

Il versamento di tutto il capitale di vecchiaia comporta l'estinzione di tutti i diritti nei confronti della Fondazione collettiva LPP Valitas che non è tenuta a versare più alcuna prestazione (rendite per i figli, prestazioni per i superstiti). In caso di prelievo parziale, tali prestazioni sono ridotte di conseguenza.

**Documenti richiesti** (risalenti a non più di 3 mesi prima)

- certificato di stato civile (non coniugati) / certificato di famiglia (coniugati / conviventi in regime di unione domestica registrata)
  - certificato di stato civile aggiornato del/la partner
  - firma autenticata del coniuge ovvero del/la partner
- 

### Rendita di vecchiaia

desidero prelevare tutta la rendita di vecchiaia (100%)

desidero prelevare una parte della rendita (rendita annua): CHF \_\_\_\_\_

**Documenti richiesti** (risalenti a non più di 3 mesi prima)

- certificato di stato civile (non coniugati) / certificato di famiglia (coniugati / conviventi in regime di unione domestica registrata)
  - certificato di stato civile aggiornato del/la partner
-

## Rendite per i figli

I figli di coloro che percepiscono una rendita di vecchiaia hanno diritto a una rendita per i figli

- a) fino al compimento del 18° anno di età
- b) dopo il compimento del 18° anno di età al massimo fino al compimento del 25° anno di età, finché il figlio non ha terminato gli studi.

Cognome, nome e data di nascita dei figli:

---

---

---

---

---

## Documenti richiesti

- certificato di famiglia aggiornato con la data di nascita di tutti i figli
- dichiarazione di formazione aggiornata per tutti i figli di età superiore ai 18 anni (risalente a non più di 3 mesi prima)

## Indirizzo di pagamento

Banca

IBAN

Titolare del conto

## Firme

Data

Firma della persona assicurata

**In caso di prelievo di tutto o parte del capitale è richiesto anche:**

Data

Firma autenticata del coniuge/  
partner registrato o beneficiario\*

Il presente documento è una traduzione. In caso di contestazione, fa fede la versione tedesca.

**\*L'autenticazione deve essere effettuata sul presente formulario non più di 3 mesi prima della data di pensionamento!**